



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΔΗΜΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2008 - 9η ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2008 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2008)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειόμενης χρήσης 2008			Ποσά προηγούμενης χρήσης 2007			ΠΛΗΘΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειόμενης χρήσης 2008	Ποσά προηγούμενης χρήσης 2007
	Αξία κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία	Αξία κτήσεως	Αποσβέσεις	Αναπ. Αξία			
B. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ							A. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
2. Τόκοι δανείων κατασκευαστικής περιόδου	25.321.931,49	9.658.507,28	15.663.424,21	20.088.254,75	7.056.127,63	13.032.127,12	I. Κεφάλαιο	379.307.596,15	379.307.596,15
4. Λοιπά έσοδα εγκαταστάσεων	3.209.870,29	2.209.181,47	1.000.688,82	2.921.126,75	2.368.374,35	552.752,40	II. Διαφορές αναπ/γής-Επιχ/σεις επενδύσεων	379.307.596,15	379.307.596,15
Σύνολο εξόδων εγκαταστάσεων	28.531.801,78	11.867.688,75	16.664.113,03	23.009.381,50	9.424.501,98	13.584.879,52	2. Διαφορές από αναπ/γή αξίας λοιπών περιουσιών	5.605.134,60	5.605.134,60
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ							3. Δωρεές Παγίων	26.500.000,00	26.500.000,00
II. Ενώματες ακινητοποιήσεις							4. Επιοχρηγήσεις επενδύσεων	94.900.709,33	64.974.658,02
1. Γήπεδα - Οικόπεδα	425.665.759,62	0,00	425.665.759,62	409.101.684,62	0,00	409.101.684,62	127.005.843,93	97.079.792,62	
1α. Πλατείες-Πάρκα-Παιδότοποι κοινής χρήσης	40.671.286,42	15.961.048,46	24.710.237,96	39.505.676,49	5.520.577,67	33.985.098,82	III. Αποθεματικά Κεφάλαια	587.015,46	3.385.437,79
1β. Οδοί-Οδοστρώματα κοινής χρήσης	8.041.730,41	1.275.391,48	6.766.338,93	7.357.688,93	891.163,86	6.466.525,07	3. Ειδικά αποθεματικά	587.015,46	3.385.437,79
1γ. Πεζοδρόμια κοινής χρήσης	22.277.823,27	6.107.047,27	16.170.776,00	22.276.156,91	2.167.119,73	20.109.037,18	IV. Αποτελέσματα εις νέο	102.763.734,05	85.729.497,77
3. Κτίρια & Τεχνικά έργα	96.889.055,24	37.073.043,12	59.816.012,12	96.724.436,04	32.218.482,97	64.505.953,07	1. Υπόλοιπο πλεονασμάτων εις νέο	102.763.734,05	85.729.497,77
3β. Εγκαταστάσεις ηλεκτροφωτισμού κοινής χρήσης	13.225.845,95	4.664.674,48	8.561.171,47	13.223.865,14	4.179.881,81	9.043.983,33	Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (AI+AII+AIII+AV)	609.664.189,59	565.502.324,33
3γ. Λοιπές μόνιμες εγκαταστάσεις κοινής χρήσης	69.600.087,08	15.743.609,62	53.856.477,46	63.755.671,11	24.510.100,51	39.245.570,60	B. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ & ΕΞΟΔΑ		
4. Μηχανήματα-τεχνικές εγκ/σεις & λοιπός μηχ.εξοπλισμός	16.908.273,46	12.875.844,29	4.032.429,17	16.487.421,36	11.039.758,17	5.447.663,19	1. Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού	6.065.578,00	6.065.578,00
5. Μεταφορικά μέσα	42.955.514,61	35.084.230,34	7.871.284,27	37.055.927,77	32.517.777,55	4.538.150,22	2. Λοιπές Προβλέψεις	5.641.083,89	5.641.083,89
6. Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	13.364.956,00	8.038.490,76	5.326.465,24	10.664.065,84	6.187.681,19	4.476.384,65	11.706.661,89	11.706.661,89	
Σύνολο ακινητοποιήσεων (ΠI)	749.600.332,06	136.823.379,82	612.776.952,24	716.152.594,21	119.232.543,46	596.920.050,75	Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
III. Τίτλοι πάγια επένδυσης & άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις							I. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
1. Τίτλοι Πάγια επένδυσης		12.387.154,06			8.721.003,78		2. Δάνεια τραπεζών	152.533.364,57	161.040.621,56
Μείον: Οφειλόμενες δόσεις		1.241.947,79			0,00		4. Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	20.458.327,94	20.458.327,94
Μείον: Προβλέψεις υποτίμησης		196.297,39	10.948.908,88		1.831.983,47	6.889.020,31	172.991.692,51	181.498.949,50	
2. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			81.270,00			81.270,00	II. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις		
Σύνολο Παγίου Ενεργητικού (ΠI+ΠII)			11.030.178,88			6.970.290,31	1. Προμηθευτές	27.905.967,26	26.074.247,08
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ			623.807.131,12			603.890.341,06	5. Υποχρεώσεις από φόρους & τέλη	2.631.068,24	2.341.436,59
I. Αποθέματα							6. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	7.278.298,48	6.316.641,69
1. Υλικά κατασκευής & επισκευής τεχνικών έργων							7. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	8.503.846,16	8.503.846,14
Αναλώσιμα υλικά -ανταλλακτικά			10.667.119,95			9.815.815,12	8. Πιστωτές διάφοροι	14.151.947,08	13.122.690,68
II. Απαιτήσεις							60.471.127,22	56.358.862,18	
1. Απαιτήσεις από πώληση αγαθών & υπηρεσιών	175.204.553,90			160.725.553,07			Σύνολο υποχρεώσεων (ΓI+ΓII)	233.462.819,73	237.857.811,68
Μείον: Προβλέψεις	62.577.307,23	112.627.246,67		59.750.979,70	100.974.573,37	100.974.573,37	Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
3. Δεσμευμένοι λογ/σμοί καταθέσεων		3.128.991,95			2.802.188,14	2.802.188,14	1. Έσοδα επόμενων χρήσεων	7.200.000,00	0,00
4. Επισημασμένες-επιδοκίμους πελάτες & χρεώστες	11.877.541,22				11.869.912,26	11.869.912,26	2. Έξοδα χρήσεως δουλευμένα	14.257.683,54	11.322.728,86
Μείον: Προβλέψεις	546.593,47	11.330.947,75		546.593,47			21.457.683,54	11.322.728,86	
5. Χρεώστες διάφοροι		5.118.455,83					876.291.354,75	826.389.526,76	
6. Λογ/σμοί Διαχείρισεως προκαταβολών & πιστώσεων		582.011,31					ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (A+B+Γ+Δ)		
III. Χρεόγραφα							ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥ		
1. Μετοχές		4.713.936,89			6.081.135,00		3. Πιστωτικοί λογ/μοί Εγγυητικών Επιστολών	35.141.994,30	29.450.000,00
Μείον: Προβλέψεις		2.719.945,36	1.993.991,53		0,00	6.081.135,00	35.141.994,30	29.450.000,00	
IV. Διαθέσιμα									
1. Ταμείο			218.339,77			603.913,13			
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			37.817.059,17			19.322.271,31			
Σύνολο κυκλοφορούντος ενεργητικού (ΔI+ΔII+ΔIII+ΔIV)			38.035.398,94			19.926.184,44			
E. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ			183.484.163,93			158.330.897,28			
2. Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα			52.335.946,67			50.583.408,90			
Σύνολο Ενεργητικού (B+Γ+Δ+E)			876.291.354,75			826.389.526,76			
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΥ									
3. Χρεωστικοί λογ/μοί Εγγυητικών Επιστολών			35.141.994,30			29.450.000,00			
Σύνολο Χρεωστικού (B+Γ+Δ+E)			35.141.994,30			29.450.000,00			

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1) Για σημαντικό μέρος της περιουσίας του Δήμου υφίστανται περιορισμοί από την Νομοθεσία, ως προς την ελεύθερη χρησιμοποίηση του ανταλλάγματος που θα ληφθεί από την πιθανή διάθεσή τους. 2) Στις Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις (Δάνεια Τραπεζών) ποσό € 29.450.000,00 αφορά δάνειο από την Αγροτική Τράπεζα το οποίο τελεί υπό την ανεπιφύλακτη εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου για την αποπληρωμή του από το πρόγραμμα των δημοσίων επενδύσεων. (Σχετ. η αριθμ. πρωτ. 2/42009/0025/6-8-2003 απόφαση Υπουργού Οικονομικών και η από 5-8-2003 απόφαση της Διευπουργικής Επιτροπής του άρθρου 5 του Ν. 2322/95). 3) Στις Οικονομικές καταστάσεις δεν απεικονίζονται απαιτήσεις του Δήμου από το Υπουργείο Οικονομικών που προέρχονται από έσοδα των Δήμων που έχει εισπραχθεί και παρακρατήσει το Δημόσιο (σύνολο χρέους προς Ο.Τ.Α. 1,4 δισ. ευρώ) για το οποίο υπάρχει δέσμευση για την απόδοσή του με την έκδοση σχετικού ομολόγου.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2008 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ -31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2008)				ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ		
I. Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως	Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2008		Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2007		Ποσά κλειόμενης χρήσεως 2008	Ποσά προηγούμενης χρήσεως 2007
	1. Έσοδα από πώληση αγαθών & υπηρεσιών	193.904.982,46		170.571.859,13		
2. Έσοδα από φόρους-εισφορές-πρόστιμα-προσαυξήσεις	45.334.044,86		37.674.026,93		85.729.497,77	79.451.063,88
3. Τακτικές επιχορηγήσεις από κρατικό προϋπολογισμό	124.190.344,41		122.823.897,99		0,00	3.632.724,29
Μείον: Κόστος πωλήσεων αγαθών & υπηρεσιών		263.136.640,05		234.269.123,60		
Μικτά αποτελέσματα (πλέον/σμια) εκμεταλλεύσεως		100.292.731,68		96.800.660,45		
Πλέον: Άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως		26.767.232,73		20.871.556,31		
Σύνολο		127.059.964,41		117.672.216,76		
Μείον: 1. Έξοδα διοικητικής λειτουργίας		146.325.400,21		150.806.088,94		
Μερικά αποτελέσματα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-19.265.435,80		-33.133.872,18		
Πλέον: 2. Έσοδα τίτλων πάγια επένδυσης & χρεογράφων	121.774,80		35.911,44			
Πλέον: 4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	1.730.169,92	1.851.944,72	649.039,55	684.950,99		
Μείον: 2. Προβλέψεις υποτίμησεως τίτλων & χρεογράφων	0,00		384.286,62			
4. Χρεωστικοί τόκοι & συναφή έξοδα	4.180.884,88	4.180.884,88	3.565.104,32	3.949.390,94	-3.264.439,95	
Ολικά αποτελέσματα (ζημίες) εκμεταλλεύσεως		-21.594.375,96		-36.398.312,13		
II. ΠΛΕΟΝ (ή μείον): Έκτακτα αποτελέσματα						
1. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	4.115.651,89		2.996.149,85			
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	55.136.037,51	59.251.689,40	51.971.063,78	54.967.213,63		
Μείον: 3. Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	17.796.749,63		8.657.743,32			
4. Προβλέψεις για έκτακτους κινδύνους	2.826.327,53	20.623.077,16	0,00	8.657.743,32	46.309.470,31	
Οργανικά & έκτακτα αποτελέσματα (κέρδη)		17.034.236,28		9.911.158,18		
ΜΕΙΟΝ: Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων		21.213.762,06		18.311.282,63		
Μείον: Οι από αυτές ενσωματωμένες στο λειτουργικό κόστος		21.213.762,06	0,00	18.311.282,63	0,00	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (Πλεόνασμα) ΧΡΗΣΕΩΣ		17.034.236,28		9.911.158,18		

Αθήνα 19 Μαΐου 2009

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΚΑΚΙΛΑΜΑΝΗΣ ΝΙΚΗΤΑΣ
ΑΔΤ/ Ν 033581

Ο ΑΝΤΙΔΗΜΑΡΧΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΒΑΦΕΙΛΔΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΑΔΤ /Π 549270

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠ. (ΤΑΜΙΑΚΗΣ)
ΚΟΥΤΑΝΤΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ
ΑΔΤ /ΑΕ 117340

Ο ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ
ΛΟΓΙΣΤΗΣ - ΦΟΡ/ΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Ε. ΓΕΩΡΓΙΟΣ
ΑΔΤ/ Σ 098530

ΕΚΘΕΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΟΡΚΩΤΩΝ ΕΛΕΓΚΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ Προς το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Αθηναίων

Έκθεση επί των οικονομικών καταστάσεων. Ελέγχσαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις του Δήμου Αθηναίων, που αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2008, την κατάσταση αποτελεσμάτων και τον πίνακα διαθέσεως αποτελεσμάτων της χρήσεως που ελήφθη την ημερομηνία αυτή, καθώς και το προσάρτημα. Ευθύνη Διοίκησης για τις Οικονομικές Καταστάσεις. Η Διοίκηση του Δήμου έχει την ευθύνη για την κατάσταση και εύλογη παρουσίαση αυτών των Οικονομικών Καταστάσεων σύμφωνα με τα Λογιστικά Πρότυπα που προδιαγράφονται από την Ελληνική Νομοθεσία. Η ευθύνη αυτή περιλαμβάνει επίσης την εύλογη και εφαρμογή κατάλληλων λογιστικών πολιτικών και την διενέργεια λογιστικών εκτιμήσεων που είναι λογικές για τις περιστάσεις. Ευθύνη Ελεγκτή. Δική μας ευθύνη είναι η έκφραση γνώμης επί αυτών των Οικονομικών Καταστάσεων, με βάση τον έλεγχό μας. Διενεργήσαμε τον έλεγχο σύμφωνα με τα Ελληνικά Ελεγκτικά Πρότυπα, που είναι ενσωματωμένα με τα Διεθνή Ελεγκτικά Πρότυπα. Επίσης λάβαμε υπόψη μας και τις σχετικές διατάξεις του Δημοτικού και Κοινοτικού Κώδικα (Ν. 3463/2006). Τα Πρότυπα αυτά απαιτούν τη συμμόρφωση μας με τους κανόνες δεοντολογίας και το σχεδιασμό και διενέργεια του ελέγχου μας με σκοπό την επίτευξη εύλογης διασφάλισης για το κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις είναι απαλλαγμένες από ουσιώδη ανακρίβεια. Ο έλεγχος περιλαμβάνει τη διενέργεια διαδικασιών για την συγκέντρωση ελεγκτικών τεκμηρίων, σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στις οικονομικές καταστάσεις. Οι διαδικασίες επιλέγονται κατά την κρίση του ελεγκτή και περιλαμβάνουν την εκτίμηση του κινδύνου ουσιώδους ανακρίβειας των οικονομικών καταστάσεων, λόγω απάτης ή λάθους. Για την εκτίμηση του κινδύνου αυτού, ο ελεγκτής λαμβάνει υπόψη το σύστημα εσωτερικού ελέγχου σχετικά με την κάλυψη και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων, με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών για τις περιστάσεις και όχι για την έκφραση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας του συστήματος εσωτερικού ελέγχου του Δήμου. Ο έλεγχος περιλαμβάνει επίσης την αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που εφαρμόστηκαν και του εύλογου των εκτιμήσεων που έγιναν από τη Διοίκηση, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των οικονομικών καταστάσεων. Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμηρίωτά που έχουμε συγκεντρώσει είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της γνώμης μας. Ο Δήμος εφάρμοσε ορθά το Κλαδικό Λογιστικό Σχέδιο Δήμων και Κοινοτήτων Π.Δ. 315/1999, εκτός από την εμφάνιση των υπό εκτέλεση έργων σε ιδιαίτερο λογαριασμό και την παρακράτη υπ' αριθμ. 4 σημείωση. Από τον έλεγχο μας προέκυψαν τα κατωτέρω θέματα: 1) Μέχρι την ημερομηνία χρηρηγήσεως της παρούσας έκθεσης δεν μας προσκομίσθηκαν από τις αρμόδιες υπηρεσίες του Δήμου πιστοποιητικά από τα υποθηκοφυλακεία για την κυριότητα επί των ακινήτων που εμφανίζονται στα βιβλία του Δήμου, την μη διεκδίκηση, την μη ύπαρξη βαρών κ.λπ., επειδή δεν είχαν ολοκληρωθεί οι διαδικασίες έγκρισης των ακινήτων στο Εθνικό Κτηματολόγιο, όπως μας γνωστοποίησε η αρμόδια υπηρεσία του Δήμου με επιστολή της και ως εκ τούτου δεν μπορούμε να εκφράσουμε γνώμη επί αυτών των θεμάτων. 2) Η Νομική Διεύθυνση του Δήμου με επιστολή της μας γνώρισε τα εξής: α) Εκκρεμούν σε βάρος του Δήμου αγωγές συνολικού ποσού € 179,1 εκατ. περίπου, εκ των οποίων ποσό € 29 εκατ. περίπου εκτιμάται ότι θα ευδοκίμησει υπέρ των εναντιώντων. Για το ποσό αυτό ο Δήμος δεν έχει σχηματίσει πρόβλεψη σε βάρος των αποτελεσμάτων του για την κάλυψη της ζημίας που θα προκύψει κατά την εκδίκαση των ανωτέρω αγωγών. Για ποσό € 8,8 εκα